

Ministry of Higher Education and Scientific Research



جامعة محمد خيضر بسكرة-الجزائر

University of Mohamed Khiedr Biskra - Algeria

مخبر وحدة التكوين والبحث في نظريات القراءة ومناهجها



Laboratory of Training Unit and Research in the Theories of Readings and Methods  
(L.T.U.R.T.R.M.)

الملتقى الوطني الأول في اللسانيات الاجتماعية بعنوان:

[سوق اللغات في الجزائر وسبل الانسجام الاجتماعي

في ظل العولمة الثقافية]

Marché linguistique en Algérie et les espaces d'harmonie sociale à la  
lumière de la mondialisation culturelle



07 أبريل 2021

عبر تطبيق: Google meet

### ديباجة الملتقى:

تبقى اللغة الوعاء الذي يحفظ به الإنسان فكره وتصوراتِه، ويعبر به عن العلاقة التي تربط ذاته بالعالم المحيط به، فناهيك عن كونها حافظة للتجارب الاجتماعية والفكرية والسياسية والاقتصادية والدينية، وكل النشاطات الإنسانية المتنوعة، فإنها -اللغة- قوة دافعة لبناء الخبرة البشرية تاريخيا وفكريا.

فعلى حد قول أحد مفكري اللغة "جون كالفلي" ف[ليست اللغة سوى عملة نقدية تُداول في أسواق الألسن لتحقيق الفائدة]. فهذه هي النسخة الحيّة التي نشيد بها وضعيّة اللغات في عصرنا هذا، بعد أن بات العالم قريةً يهيمن عليها اللسان الإنكليزي، وتعيش على وقع عولمةٍ لغويةٍ ضارية، تبقى العالم متعدد اللغات في كل الأمصار وأن الجماعات اللغوية تتعايش وتتناضد باستمرار، وهذا التعدد اللغوي يجعل اللغات دائما في احتكاك، وقد يكون موضع هذا الاحتكاك الفرد مزدوج اللغة أو الذي هو في طور اكتساب الازدواجية.

وليست الجزائر بدعًا من هذا الراهن، إذ تشهد جغرافيتها عبر التاريخ امتزاجا وانصهارا للغات وثقافاتٍ عدة، كانت نتيجة تأثيرات أحداث تاريخية ومحطات مفصلية حددت معالم المشهد اللغوي.

هذا الواقع اللغوي يفرض علينا استحقاقات وتحديات، فأما الاستحقاق فيتمثل في الانفتاح على العالم وتجاربه وخبراته من خلال بوابة اللغة وما ينجر عن ذلك من مسامرة التطور الحاصل في الميادين جميعها، وأما التحديات فما ينتج عن التعدد اللغوي من اختلالات في البنية الاجتماعية وانسجام المجتمع داخليا ومسائل الهوية اللغوية، وقضايا الأمن الثقافي الذي لا يقل عن الأمن الغذائي والعسكري والاقتصادي.

ولا غرو أن ملتقانا هذا جاء في هذا الإطار لمحاولة فهم علاقة التعدد اللغوي وسوق اللغات في الجزائر بالانسجام المجتمعي، والتحديات التي نواجهها بعد التغيرات السياسية والدستورية الحاصلة في بلدنا.

### إشكالية الملتقى:

تتمحور إشكالات الملتقى حول النقاط الآتية:

1. هل تعيش الجزائر تعددا لغويا فعليا من منظور اللسانيات الاجتماعية؟
2. ما هي مظاهر احتكاك اللغات في الجزائر؟ وما هي أساليب الترويج للغة في المجالات العامة والخاصة؟
3. إلى أي مدى يسهم سوق اللغات في الجزائر في انسجام الفرد مع ذاته ومجتمعه ومنها إلى انسجام المجتمع ككل أو العكس؟
4. كيف يوصف واقع الترويج للغات والترجمة في الجزائر؟
5. ما السبيل لمواجهة إفرازات العولمة الثقافية في المشهد اللغوي الجزائري؟

### مجاور الملتقى:

المحور الأول: سوق اللغات في الجزائر مفاهيم نظرية واصطلاحية.

المحور الثاني: اللغة ومسألة الهوية الثقافية في الجزائر (اللغتين الوطنيتين العربية والأمازيغية).

- اللغة العربية والأمازيغية تاريخ العلاقة ومستقبلها.
- تعليم اللغتين وتعلمهما- الواقع والتحديات.
- التخطيط اللغوي والتهيئة اللغوية.

المحور الثالث: احتكاك اللغات في الجزائر.

- الصراع اللغوي بين الحقيقة والفرضية.
- المواطنة اللغوية، مفاهيمها وحدود الممكن فيها.
- التداخل اللغوي، الازدواج، الثنائية، الاقتراض، الهجنة.

المحور الرابع: سوق اللغات وقضايا الأمن اللغوي والثقافي في الجزائر.

- تأثيرات العولمة والتطورات التكنولوجية على الوضع اللغوي.
- الراهن اللغوي المعلوماتي والفضاء الإلكتروني.
- التداخل اللغوي الثقافي.

المحور الخامس: مدارس تعليم اللغات والترجمة في الجزائر الراهن والتحديات.

- مناهج تعليم اللغات وتعلمها.
- واقع الترجمة من العربية وإليها.
- اللغة والاقتصاد وسوق الشغل في الجزائر.

المحور السادس: أساليب الترويج للغات في الجزائر في الفضاء العام والخاص.

- المجال التعليمي.
- المجال الإعلامي.
- المجال الفني والثقافي.
- المجال الأكاديمي.
- الهيئات الرسمية وغير الرسمية الوطنية والدولية.

### مؤعد الملتقى:

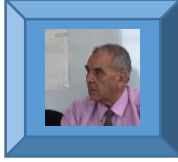
- 07 أفريل 2021.

- الهيئة العلمية للملتقى:-

- أ.د/ صلاح الدين ملاوي-جامعة بسكرة رئيسا للهيئة العلمية للملتقى.
- أ.د/ عبد الحكيم والي دادا - جامعة تلمسان عضوا.
- أ.د/ جمال موسى- جامعة الجزائر2-عضوا.
- د/ أبوبكر زروقي-جامعة بسكرة عضوا.
- أ.د/ عمار ربيع-جامعة بسكرة عضوا.
- أ.د/ حوشي عائدة- جامعة بجاية- عضوا.
- أ.د/ بلخير أرفيس- جامعة المسيلة عضوا.
- أ.د/ عمار شلواي-جامعة بسكرة عضوا.
- أ.د/ نعيمة السعدية جامعة بسكرة-عضوا.
- أ.د/ الأمين ملاوي-جامعة بسكرة عضوا.
- أ.د/ ليلى كادة- جامعة بسكرة-عضوا.
- أ.د/ عزيز كعواش-جامعة بسكرة عضوا.
- أ.د/ ليلى سهل-جامعة بسكرة عضوا.
- د/ عبد القادر رحمان- جامعة الجزائر2- عضوا
- د/ نصر الدين وهابي-جامعة وادي سوف عضوا.
- د/ لونيس بن علي- جامعة بجاية عضوا.
- د/ شمون أرزقي-جامعة بجاية- عضوا.
- د/ فاتح بوزري- جامعة الجزائر2 عضوا.
- د/ نور الدين خيار-جامعة بجاية عضوا.
- د/ علي دغمان- جامعة وادي سوف عضوا.
- د/ السعيد خنيش- جامعة بجاية عضوا.
- د/ خير الدين كرموش- المدرسة العليا للأساتذة- سطيف عضوا.
- د/ رشيد فلكاوي- المدرسة العليا للأساتذة- قسنطينة عضوا.
- د/ محمد مغناجي- المدرسة العليا للأساتذة- قسنطينة عضوا.
- د/ عبد الغني قبايلي- جامعة ميله عضوا.
- د/ حاتم كعب- جامعة أم البواقي – عضوا.
- د/ العيد علاوي- جامعة البيّض عضوا.
- د/ جمال نخالي- جامعة باتنة2 عضوا.
- د/ كريمة بلخامسة-جامعة بجاية-عضوا.
- د/ دليلة فرحي-جامعة بسكرة-عضوا.
- د/ عبد القادر رحيم-جامعة بسكرة- عضوا.
- د/ باديس لهويمل-جامعة بسكرة-عضوا.



الرئيس الشرفي للملتقى:  
أ. د/أحمد بوطرفاية- رئيس جامعة بسكرة  
Prof.Dr- BOUTARFAIA Ahmed



الضيف الشرفي للملتقى:  
أ.د/ عبد الجليل مرتاض  
Prof.Dr- MOURTAD Abdeldjalil



رئيس الملتقى:  
د/ أبوبكر زروقي- جامعة بسكرة  
.Dr- ZEROUKI Aboubaker



مدير المخبر:  
أ.د/ علي بخوش-جامعة بسكرة  
Prof.Dr- BEKHOUCHE Ali



رئيس الهيئة العلمية للملتقى:  
أ.د/ صلاح الدين ملاوي-جامعة بسكرة  
Prof.Dr- MELLAOUI Sallaheddine



منسق الملتقى:  
د/ باديس لهويميل-جامعة بسكرة  
.Dr- LAHOUMEL Badis

**تواريخ هامة:**

- آخر أجل لإرسال الملخصات: 24 مارس 2021.
- إرسال المداخلات كاملة: 03 أبريل 2021.
- موعد الملتقى: 07 أبريل 2021.
- ترسل الملخصات عبر البريد الإلكتروني: [aboubakerzeroki@gmail.com](mailto:aboubakerzeroki@gmail.com)
- الهاتف: 0662577122/033543133

استمارة المشاركة

الاسم واللقب: .....

الرتبة العلمية: .....

التخصص: .....

المؤسسة الجامعية: .....

رقم الهاتف: .....

البريد الإلكتروني: .....

محور المداخلة: .....

عنوان المداخلة: .....

ملخص المداخلة: (لا يُجاوز 300 كلمة)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....